



www.ledavoir.com

# LE DEVOIR

Vol. XCVII N° 297

LES SAMEDI 30 ET DIMANCHE 31 DÉCEMBRE 2006

2,20\$ + TAXES = 2,50\$

## Les écolos pirates À l'assaut des baleiniers



PAUL TAGGART WORLD PICTURE NETWORK

Le vieux *Farley Mowat* et son équipage. Le navire de la Sea Shepherd Conservation Society fait actuellement route vers l'Antarctique.

ALEXANDRE SHIELDS

L'activiste écologiste Paul Watson a été parmi les premiers à risquer sa vie pour sauver celle des grands cétacés en s'interposant, à bord d'un Zodiac, entre le baleinier et l'animal. En trois décennies, la Sea Shepherd Conservation Society, le groupe qu'il a fondé, a même revendiqué le sabotage de quatre bateaux qui servaient à cette chasse. Ennemi juré des baleiniers japonais, le capitaine Watson fait actuellement route avec deux vaisseaux pour traquer leurs navires pendant deux mois dans les eaux hostiles autour de l'Antarctique. Leur objectif? Interrompre leur chasse, quitte à

foncer droit sur les navires, à tout faire pour briser leurs hélices ou à sectionner les câbles qui servent à hisser les carcasses des animaux. Et les écologistes ont prévu tout un arsenal pour y parvenir. On a notamment fixé de chaque côté du *Farley Mowat* — un bateau noir sur lequel flotte un drapeau de pirate — des armatures de métal aiguës, utilisées pour tenter d'endommager la coque des baleiniers auxquels on se frottera. L'équipage surnomme ces armes, longues de plus de deux mètres, les «ouvre-boîtes».

Trois Zodiac sont aussi du voyage afin de déployer des câbles de métal fixés à des bouées et largués près des baleiniers afin que leurs hélices s'y bloquent. Sur le bateau au pont encombré, on trouve en

fait tout le nécessaire pour cette poursuite, dont deux motomarines et des canons à eau. On concocte également des bombes fumigènes, «au cas». Les écologistes embarquent aussi un hélicoptère. Cet appareil servira à localiser plus aisément les bateaux «ennemis» sur cette vaste étendue d'eau.

Pour Paul Watson — à qui l'on doit aussi des interventions pour défendre les phoques dans le golfe du Saint-Laurent —, ces actions perturbatrices donnent des résultats. «L'année dernière, les Japonais ont tué 85 baleines de moins que le quota qu'ils s'étaient fixé. Nous avons protégé 85 baleines et nous les avons empêchés de

VOIR PAGE A 8: PIRATES



BOB STRONG REUTERS

L'ancien président Saddam Hussein devait être exécuté à 6h ce matin.

## Hussein a vécu ses dernières heures

L'exécution devait avoir lieu à l'aube

LISA-MARIE GERVAIS

Après à peine quelques jours d'attente dans les couloirs de la mort, Saddam Hussein devait finalement être exécuté à 6h ce matin, a affirmé un haut responsable irakien. L'heure a été fixée lors d'une réunion entre des responsables états-uniens et irakiens, a-t-on appris auprès de cette même source.

Le juge de la Cour d'appel Munir Haddad ainsi que le conseiller du premier ministre Nuri al-Maliki, Sami al-Askari, avaient tous deux confirmé en fin de soirée hier que la potence était prête et qu'elle attendait le condamné à mort. «Tous les documents nécessaires à son exécution ont été remplis. Saddam Hussein n'en a plus pour très longtemps avant l'application de la sentence», avait déclaré le conseiller du premier ministre.

VOIR PAGE A 6: HUSSEIN

ALLEMAGNE

## Berlin en mutation

Plus de 15 ans après la réunification, Berlin achève son grand chantier pour redevenir une des grandes capitales du monde. Dans cette ville-laboratoire, eldorado des «starchitectes», les fantômes historiques hantent les contre-montuments au gré des reconstructions.

STÉPHANE BAILLARGEON

Premier d'une série de trois textes

Tout y est. Comme toutes les grandes villes du monde, Berlin compte son lot de chefs-d'œuvre et de monuments impressionnants. Ceux de la capitale allemande ont cette particularité d'être presque tous neufs et hypermodernes: la chancellerie et les ministères, la gare centrale, plusieurs sièges de multinationales transplantés de Hambourg, Francfort ou Munich, une salle de concert, un opéra, d'innombrables musées. Seulement, dans la plupart de ces lieux officiels, même les plus politiques, aucune bannière noire, rouge et or ne flotte. Tout y est, donc, sauf les drapeaux.

VOIR PAGE A 8: BERLIN



BERND SETTNIK AGENCE FRANCE-PRESSE

Le Musée juif de Berlin dessiné par l'architecte américain Daniel Libeskind, l'un des nombreux lieux de mémoire de la capitale allemande.



Le *Devoir* ne sera pas publié lundi et mardi. De retour le mercredi 3 janvier. Bon congé!

### INDEX

Actualités.....	A 2	Idées.....	B 5
Annonces.....	C 7	Monde.....	A 7
Avis publics.....	C 6	Mots croisés.....	C 7
Bourse.....	C 2	Météo.....	C 6
Philosophie.....	B 6	Perspectives.....	B 1
Décès.....	C 7	Rencontres.....	D 4
Économie.....	C 1	Sports.....	C 8
Éditorial.....	B 4	Sudoku.....	D 5

7 78313 00069 6

## Noël au Jardin

7 décembre au 7 janvier 2007  
du mardi au dimanche de 9 h à 17 h

Fermé les 24 et 25 décembre  
Ouvert le 1<sup>er</sup> janvier 2007

JARDIN BOTANIQUE DE MONTRÉAL 75 ANS

UN MUSÉE NATURE MONTRÉAL

La féerie du temps des fêtes dans la grande serre!

Exposition florale, chorales, concerts: Noël anciens et duo Jazz en fête!

Montréal

Et en primeur...  
Un conte musical *Casse-Noisette* pour les 3 à 9 ans, les 17, 29 et 30 décembre, à 11 h

514 872-1400  
museumsnature.ca

accès